Влада-Радам!

# Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 222 (1972) ♦ Четвер, 19 листопада 1998 року ♦ Ціна договірна

**19 листопада**

✔ Міжнародний день відмови від куріння
✔ 1698 р. помер гетьман П. Дорошенко
✔ 1850 р. народився видатний вчений-економіст С. Подолинський
✔ 1906 р. народився поет-байкар С. Воскрекасенко
✔ 1942 р. почався наступ радянських військ під Сталінградом

Парламентська хроніка

## Вимирання чи розвиток?

*Ранкове та денне засідання 18 листопада*

Депутати продовжили обговорення порядку денного: «Проекту основних параметрів економічного та соціального розвитку України на 1999 рік», «Проекту основних засад грошово-кредитної політики на 1999 рік», доповіді уряду про стан виконання держбюджету України у поточному році і проекту закону «Про державний бюджет України на 1999 рік».

**(Закінчення на 2-й стор.).**

Зустрічі

## Розмови відбулися, на черзі — справи

Заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук зустрівся з делегацією Фонду Євразія на чолі з його президентом Чарльзом Мейнзом.

Під час зустрічі Віктор Медведчук висловився за подальше співробітництво України з фондом у сфері правової освіти, громадського самоврядування та розвитку незалежної регіональної преси.

Зокрема, В. Медведчук відзначив важливість однієї з програм фонду, яка передбачає стажування професійної молоді у Верховній Раді. Чарльз Мейнз повідомив, що цього року його фонд візьме на себе всі фінансові витрати проекту.

Заступник Голови ВР також провів зустріч з Надзвичайним і Повноважним Послом Італії в Україні Джаном Бертінетто. Обговорювалися міжпарламентські зв'язки двох держав. Віктор Медведчук вважає, що вони досить тісні. Водночас він висловився за подальше розширення контактів між законодавчими органами України та Італії. Посол передав запрошення від глави парламенту Італії для керівництва Верховної Ради відвідати Рим з офіційним візитом.

Офіційно

### Наші депутати відвідають Москву

Делегація Верховної Ради України на чолі з її Головою Олександром Ткаченком здійснить у середині грудня робочий візит до Росії. Про це вчора повідомив журналістам глава українського МЗС Борис Тарасюк, який перебуває в Москві з дводенною робочою поїздкою. За його словами, така домовленість була досягнута під час переговорів з Головою російської Держдуми Геннадієм Селезньовим.

### СНД — справа добровільна

Президент України Леонід Кучма зустрівся з виконавчим секретарем СНД Борисом Березовським, котрий перебував у столиці України з робочим візитом. Глава нашої держави в основному схвалив напрями реформування СНД, запропоновані виконавчим секретарем Співдружності, і наголосив на важливості посилення економічного напряму співробітництва. Зокрема, Леонід Кучма підтримав наміри щодо створення економічної ради СНД на рівні віце-прем'єрів країн-учасниць і зазначив, що слід реалізувати його ідею про зону вільної торгівлі на території СНД. Наголошувалося також, що принциповим моментом у стосунках між країнами СНД є добровільність участі кожної з них у тих чи тих проектах, залежно від того, наскільки вони відповідають її національним інтересам.

У номер

### Копайте глибше — вугілля ще є

Вуглевидобувні підприємства України збільшили в листопаді обсяг видобутку вугілля порівняно з минулим місяцем.

Як повідомили в Мінвуглепромі, добовий видобуток вугілля у першій половині листопада на підприємствах галузі становить 221,2 тис. тонн, що на 4,4 тис. тонн більше, ніж у жовтні, і на 16,7 тис. тонн більше, ніж у вересні.

Вуглевидобувні підприємства відвантажили споживачам 45,5 млн. тонн загальною вартістю 3570 млн. грн. 34,5% із цієї суми «живими» грошима надійшло на рахунки цих підприємств, повідомляє «Інтерфакс-Україна».

99 Спонсор «Лотереї «ГУ»-99»




## АХ, ЦЯ СОЛОДКА «ОДЕСА»!

*З наближенням новорічних і різдвяних свят щодень більшає телефонних дзвінків керівникам АТ «Одеса» з різних комерційних структур, благодійних фондів, профспілкових, громадських організацій, батьківських комітетів. І запитання у всіх одне:*

*— Чим нині порадуєте наших дітлахів? Що порадите придбати, щоб покласти під ялинку, на святвечір?*

**(Закінчення на 5-й стор.).**

## Передплата-99

***«Голос України» проводить серед своїх передплатників розіграш «Лотереї «ГУ»-99». Тим, хто зробив свій вибір і передплатив нашу газету на рік або півроку, треба надіслати до редакції копію передплатної квитанції. На конверті обов'язково зробіть позначку «Лотерея «ГУ»-99». Розігруватимуться найрізноманітніші товари. І все це завдяки нашим спонсорам:***

***42. Ужгородському АТ «Геліос» (генеральний директор — Федір Вовканич) — продуктові набори виробництва підприємства;***

***43. Заводу «Електроавтоматика», с. Буштина Тячівського району на Закарпатті (директор — Михайло Азарій) —барометр-сувенір;***

***44. Ялтинському санаторію «Ай-Петрі» (головний лікар —Олександр Шалагін) — оздоровчі путівки;***

***Друзі! Стежте за газетою. Щономера в нас збільшуватиметься асортимент товарів для розіграшу лотереї.***

**Спробуй і виграй!**

***○ На території Закарпатської області активізувалися зсувні процеси — в Тячівському, Хустському, Межигірському, Воловецькому і Рахівському районах.***

***○ Кабінет міністрів надасть 143 тис. гривень на розгляд кримінальної справи зі звинувачення А. Онопрієнка, який зізнався у 52 злочинах.***

**P.S.**

## Думки з приводу

Віктор СУСЛОВ, член фракції Селянської партії:



— Про проект бюджету на 1999 рік, який винесено на розгляд сесії, достатню уяву дає вже процедура його підготовки — хаотична, безсистемна. В основу закладено не чітко обраховані параметри економічного та соціального розвитку, а довільно взяті макроекономічні показники, де більше бажаного, ніж реально прогнозованого. Зокрема, пропоновані темпи річної інфляції — 7,8 відсотка — вочевидь занижено.

І, мабуть, найголовніше. Уряд України ще в серпні підписав меморандум з економічної політики на період до липня 2001 року. В ньому він зобов'язався перед Міжнародним валютним фондом про проведення чітко визначеної грошово-кредитної і взагалі економічної політики. Ось цей меморандум і є реальною програмою дій уряду. Документ офіційно до парламенту не подано. Тому отримали те, що неприпустимо для будь-якої незалежної держави: уряд має таємну економічну програму, яку неухильно виконує в обхід парламенту. Отже, наявна подвійна політика і звідси — подвійна «бухгалтерія».

Роман БЕЗСМЕРТНИЙ, представник Президента в парламенті, член фракції НДП:

— Порівняно з тими 4 проектами бюджетів, з якими довелося ознайомитися, нинішній документ підготовлено набагато краще. Позитивно й те, що зроблено спробу обґрунтувати його низкою макроекономічних показників та проектом засад грошово-кредитної політики. Однак він містить і чимало недоліків. Чи не найбільший з них — неправильно розрахована система міжбюджетних стосунків.

Олександр ЄЛЬЯШКЕВИЧ, фракція «Громади»:



— Проект бюджету-99, по суті, нічим не відрізняється від бюджетів минулих років: він так само нереальний, а звідси неефективний у витрачанні державних коштів. Я впевнений, нинішній уряд взагалі не здатний підготувати реальний бюджет. Те, що він свої прорахунки і недоліки в бюджетній політиці, в невмінні працювати з державними фінансами намагається компенсувати з допомогою посилення податкового тягаря та іноземних кредитів, характеризує його як уряд тимчасових правителів...

## У номер

**✓ Київ**

### Рік становлення

17 листопада в Києві відбулися урочисті збори з нагоди першої річниці утворення Центральної виборчої комісії. Голова ЦВК Михайло Рябець назвав цей час роком непростого становлення й утвердження, що й було виразно показано в його доповіді.

В урочистостях (хоча подія була названа просто «сімейним святом») взяли участь численні гості. Іменинників привітав перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Мартинюк, було оголошено привітання від імені Президента Леоніда Кучми. Голова Верховного суду Віталій Бойко пригадав у виступі, що в 1990 році члени тодішньої ЦВК працювали на громадських засадах. Тепер це орган, повноваження якого визначено Конституцією України. Добре слово на адресу своєї «хрещениці» виголосив народний депутат Олександр Лавринович. Бо це саме з його «подачі» і було прийнято відповідну статтю Конституції, а потім він став одним з авторів виборчого закону. Від імені працівників засобів масової інформації колектив ЦВК поздоровив Віктор Петренко, голова Національної ради України з питань телебачення та радіомовлення. У дарунок іменинниці він передав телекамеру. Українську ЦВК поздоровили від Міжнародної фундації виборчих систем, а також колеги з Білорусії, Криму, Російської Федерації.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.




# Чорно-біле бюджетне кіно

*Вечірнє засідання 17 листопада*

## Парламентська хроніка



Виконання доходної частини цьогорічного бюджету свідчить, що, з одного боку, вітчизняна економіка не має змоги наповнити державну казну, а з другого — функціонує поза сферою керованою державою, — резюмував міністр фінансів Ігор Мітюков свій звіт про держбюджет-98. За його словами, недоїмка бюджету становить 2,9 млрд. грн., 4 млрд. грн. державних грошей не надійшло за призначенням. А урядове осіннє «форс-мажорне» перевиконання підприємств-боржників дало до казни лише 1600 млн. грн.

І. Мітюков переконував, що проект бюджету-99 спирається на наявні ресурси, а не на потреби. У ньому закладено такі основні показники: доходи зведеного бюджету — 32,7 млрд. грн. (27% до ВВП проти 29,4% у 1998 році), видатки — 33,4 млрд. грн. (відповідно, 28,4% проти 33,8%), доходи держбюджету — 23,1 млрд. грн., видатки — 23,8 млрд. грн., видатки місцевих бюджетів — 10,5 млрд. грн. Дефіцит — 0,7 млрд. грн., тобто 0,6% до ВВП. Зокрема, на соціальні статті передбачено близько 4,2 млн. грн., пенсійне забезпечення — 741 млн. грн. Схоже, оптимізму в уряді помітно поменшало: міністр фінансів визнав, що виконання держбюджету-99 відбуватиметься в екстремальних умовах.

Цього не заперечували і народні депутати, зосереджуючись на нереальності запропонованого законопроекту, мізерних сумах, спрямованих на соціальний захист наших людей. Особливо уряд намагається урізати охорону здоров'я, освіту, науку. Лунали пропозиції про індексацію зарплат та пенсій. Однак І. Мітюков підтримав ідею індексації лише для найнезахищеніших верств населення. На думку міністра, бюджет може бути реальним тоді, коли буде налагоджено нормальне збирання ПДВ та ринок підакцизних товарів.

Цього дня відбулося лише представлення проекту держбюджету-99, а рішення має бути прийняте під час першого читання 2 грудня. За процедурою розгляду Комітет з питань бюджету подав лише своє бачення, рекомендації, а альтернативні пропозиції подасть також 2 грудня. Голова бюджетного комітету Юлія Тимошенко («Громада») назвала запропонований урядом документ «бюджетом державної катастрофи». За її словами, 1998 рік для української економіки втрачено. Про глибину бюджетної кризи свідчить



принаймні те, що за нинішній рік удвічі зросла заборгованість у зарплаті, зовсім не виділялося коштів для погашення знецінених заощаджень громадян. Однак Верховна Рада, стверджувала Ю. Тимошенко, не має ні морального, ні політичного права втратити наступний бюджетний рік. Витратну частину голова комітету охарактеризувала як «філософію вибіркового секвестрування»: вперше закладено таку велику розбіжність між потребами регіонів і записаними сумами, області поділено на «чорні» і «білі». Найбільше здивування членів комітету викликало те, що в урядовому законопроекті лише три привілейовані категорії громадян, яких передбачається фінансувати на 100% від потреби: колишні судді, колишні в'язні та... фахівці з установлення сигналізації для суддів. Профільний комітет запропонував, зокрема, дещо змінити існуючу податкову систему, запровадити емісійне безвідсоткове кредитування найперспективніших галузей виробництва, ввести єдиний у кожній області норматив бюджетної забезпеченості на людину.

На незадовільному виконанні держбюджету-98 наголосив і голова Рахункової палати ВР Валентин Симоненко. Під час обговорення трьох законопроектів, які стосуються бюджету на наступний рік, депутат Анатолій Раханський (група «Незалежні») запропонував підійти до формування доходної частини бюджету за галузевим принципом. Віталій Журавський (фракція НДП) зазначив, що так і не почув у доповіді міністра фінансів реальних механізмів стабілізації ситуації в державі. Подальшу дискусію перенесли на наступний день.

**Юліана ШЕВЧУК.**
**Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.**

# Вимирання чи розвиток?

*Ранкове та денне засідання 18 листопада*

(Початок на 1-й стор.).

Промовці одностайно наголошували: проект бюджету-99, поданий урядом, не витримує критики. Він — нереальний і потребує кардинального доопрацювання. Основні параметри бюджету — обсяг ВВП, прибуткова та витратна частини бюджету не мають доказового підтвердження, а відтак, кожна стаття бюджету викликає недовіру, що вона буде виконана. З багатьох важливих напрямів, у тому числі і в соціальній сфері, бюджет можна назвати політикою вимирання, а не політикою розвитку, — наголошували всі без винятку промовці, пропонуючи різні варіанти подальшої роботи над бюджетом: повернути уряду чи доручити виконати це Верховній Раді, оскільки уряд подав уже другий варіант бюджету, і це свідчить, що робота йому не до снаги.

Із названих трьох питань обговорення в основному зосередилось на проекті бюджету-99. Виступили народні депутати О. Мороз (СоцПУ), М. Павловський («Громада»), І. Чиж (СоцПУ), І. Кириленко («Громада»), А. Матвієнко (НДП), А. Кінах (НДП), Віталій Луценко (КПУ), Л. Трофименко («Громада»), Ю. Звягільський (НДП), В. Суслов (СелПУ), О. Лавринович (НРУ), В. Марченко (ПСПУ), Г. Крючков (КПУ), Б. Губський (СДПУ(о)), В. Семиноженко (НДП), В. Чорновіл (НРУ), П. Симоненко (КПУ).

А на початку засідання були оголошені запити народних депутатів. Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко згідно із домовленістю та з метою економії часу «депутатської розминки» не проводив. Натомість слово було надано віце-прем'єр-міністру Миколі Білоблоцькому, який доповів Верховній Раді про заходи з ліквідації наслідків повені в Закарпатті.

Віце-прем'єр-міністр назвав стихію у Закарпатті найбільшим лихом після Чорнобильської катастрофи. Від повені постраждало 118 сіл області, повністю було зруйновано 1940 будинків, евакуйовано 24 тисячі мешканців, припинився рух залізниці, перервано електро- та газове постачання, телефонний зв'язок. Стихія забрала життя 14 осіб.

7 листопада Президент видав указ, згідно з яким Закарпаття оголошено зоною надзвичайної екологічної ситуації. Створено постійно діючу міжвідомчу робочу комісію на чолі з міністром надзвичайних ситуацій Валерієм Кальченком.

До ліквідації наслідків стихії залучено Міністерство оборони, МВД, Національну гвардію, прикордонні війська. З резервного фонду Кабінет міністрів виділив 11 млн. гривень, а для виплат пенсій перерахував у Закарпаття 14 млн. гривень.

На біду закарпатців відгукнулись у всіх областях України. На адресу потерпілих безпосередньо надходить гуманітарна допомога — сотні тонн борошна, цукру, круп, олії та інших продуктів. Понад 1 млн. гривень надійшло благодійних внесків. Подають допомогу закарпатцям Угорщина, Словаччина, Чехія, Польща, Китай, Франція, Росія, Нідерланди та інші країни.

Повернулись до своїх помешкань 15 тисяч евакуйованих. 5 тисяч ще перебувають у своїх родичів, у санаторіях, профілакторіях. Медики оглянули 315 тисяч осіб, почала працювати залізниця, відновлено газове та електропостачання. І хоча становище залишається напруженим, наголосив віце-прем'єр-міністр Микола Білоблоцький, перший наступ стихії подолано.

На порядку денному — спорудження житла, на що уряд надає довгострокове безпроцентне кредитування, та визначення реальної загрози зсувів у Тячівському та Воловецькому районах. Микола Білоблоцький сказав, що уряд співпрацює з ВР, безпосередньо із заступником Голови Верховної Ради Віктором Медведчуком у координації рятувальних робіт у Закарпатті.



Голова ВР О. Ткаченко, підсумовуючи, вніс пропозицію, щоб уряд разом з Нацбанком віднайшли можливість індексувати потерпілим їхні заощадження, а відповідним міністерствам — виділити ліс та посівний матеріал.

Обговорення триває.

**Анатолій КАРАСЕНКО.**
**Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.**

## Офіційно

Глава держави Леонід Кучма звільнив Миколу Княжицького з посади президента Національної телекомпанії України.

Іншими своїми указами Президент призначив на цю посаду Зіновія Кулика, звільнивши його з посади міністра інформації України.

# Зірок з неба не знімають, але кошти мають

*Щомісяця наші працівники одержують належну їм заробітну плату*





Самоврядування: гроші

***Підгайцівська сільська рада, куди входять три села — Підгайці, Струмівка і Крупа, — одна з найбільших у Луцькому районі. На її території налічується 1332 індивідуальні господарства, проживають 4600 чоловік, з яких дітей шкільного віку — 800, пенсіонерів — 650. На різних нарадах, семінарах, що відбуваються в районі та області, саме Підгайцівську сільську раду ставлять за приклад іншим. Дивіться, мовляв, як треба сьогодні працювати: мають люди гроші, вчасно одержують зарплату, створили свій позабюджетний фонд, власним коштом ремонтують приміщення школи, дитсадка, під час урочистих подій місцевим пенсіонерам, ветеранам війни і праці видають преміальні... Як же це їм вдалося, коли скрізь тільки й чути, що у бюджетній сфері в нас — катастрофічне становище?***

Майже 14 років сільським головою у Підгайцях працює Віталій Семенюк. Як кажуть сьогодні, альтернативи під час виборів на посаду сільського голови у Віталія Васильовича не було. Завжди проходив він одностайно. Можна багато добрих слів сказати про цю людину, але найголовніше — вміє за нинішніх умов працювати. І робить свою справу без будь-яких кивань та нарікань.

— Працюємо без боргів, — сказав під час зустрічі Віталій Васильович. — Вчасно розраховуємося за газ, електроенергію, щомісяця наші працівники одержують належну їм заробітну плату, кілька разів на рік виплачуємо і преміальні... В держави грошей не просимо. Запитаєте, де їх беремо? Заробляємо, вміло на практиці застосовуємо закон про самоврядування.

На території сільської ради — середня школа з великим спортивним залом, дитячий садок, будинок культури, бібліотека, три медичні пункти. Всі ці заклади утримує сільська рада. Своїм коштом. Як розповіла головний бухгалтер сільради Ольга Валер, за останніх півтора року на потреби дитсадка було витрачено більш як 30 тисяч гривень. Цього року будинку культури виділили 800 гривень, на 500 гривень придбали медикаментів першої потреби. За власні кошти зроблено огорожу на сільському кладовищі, відремонтовано пам'ятник солдатові-визволителю, благоустроєно вулиці. І це тоді, як уже в цьому році сільська рада перерахувала до районного бюджету 160 тисяч гривень з доведених їй річних 188 тисяч.

— Працювати сьогодні можна, аби тільки не заважали, — розмірковує Віталій Семенюк. — Нехай сільській раді залишать податок на землю, збір з власників транспортних засобів, а також прибутковий податок. У податковій сфері має бути чітка визначеність. Я мушу знати, що належить нам, а що потрібно віддати державі. Районна влада формує для нас бюджет, встановлює річну цифру — 19 тисяч гривень. Це настільки мізерно, що слів немає. Щоб нам хоч якось вижити, потрібно 40—42 тисячі гривень. Цього року вже використали майже 52 тисячі гривень. У житті є багато непередбачуваного. За скромними підрахунками, до кінця року витратимо ще 35—40 тисяч гривень. Якщо вкладемося в 90 тисяч гривень, то буде добре. При сільській раді створено позабюджетний фонд. Торік він становив 15 тисяч гривень, у цьому буде не менший. Гроші не такі вже й великі, але підмога відчутна.

То де все-таки сільська рада бере гроші, як поповнюється її бюджет? Свого часу на території сільської ради було збудовано гарні і просторі адміністративні будинки різного призначення, кімнати і зали яких сьогодні вигідно здають в оренду. У приміщеннях, наприклад, працюють зубопротезний кабінет, перукарня, поштове відділення, відділення ощадбанку. І послуги ці потрібні мешканцям села, і від оренди гроші. Сільська рада здає в оренду землю: під будівництво автостоянок, бензинових заправних станцій. Ще одна прибуткова сфера для поповнення сільського бюджету — плата за те, що землю використовує для реклами. Хоче підприємець, щоб його продукція рекламувалася на дорогах та вулицях Підгайцівської сільської ради, платить гроші. Сьогодні тут кожний рекламний щит — тільки з дозволу сільської влади. Хто за місяць сплачує за нього 150 гривень, а хто 500—600. Так набігають тисячі.

Звичайно, можна сказати — нічого особливого. Зірок з неба в Підгайцях не знімають. Але дитячий садок на 80 дітей працює в селі цілорічно. Восени і взимку є тепло в школі, дитсадку, в будинку культури та бібліотеці. В селах клуби не закриті, в них відбуваються молодіжні дискотеки, розваги. А перед приміщенням сільської ради — барвисті клумби з квітковим розмаїттям, ніби спеціально зроблені для якоїсь урочистості. І так щодня навесні, влітку і восени.

**Богдан БЕРЕКЕТА.**
Волинська область.

# До злагоди — через довіру

*Спільно працюють над законопроектами парламентський Комітет у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів і Міністерство праці та соціальної політики*



У комітетах Верховної Ради України

Таке зібрання відбулося вже вдруге. Розглянутий парламентом у першому читанні законопроект про підвищення мінімальної пенсії до 118,6, а мінімальної зарплатні — до 148 гривень викликав зливу суперечок.

Голова комітету Віталій Луценко вирішив:

— Давайте зберемось у міністерстві. Спробуємо розібратися разом. Та й узагалі — нащо відмежовуватися?

Зустріч майже повним складом комітету з міністерською колегією, дискусія, кулуарні розмови багато що прояснили. І Віталій Луценко запропонував міністрові Івану Саханю:

— А чом би нам і надалі так не збиратись?..

Наступного разу вже була цільова, конкретна розмова. Готується до пленарного парламентського розгляду проект закону про приєднання України до Європейської соціальної хартії. Спільна мета — виважено, виходячи з наших реалій, звірити й узгодити з нормами всесвітньо визнаного документа два десятки вже чинних законів і кілька напрацьованих нещодавно нових законопроектів у галузі соціального захисту пенсіонерів, ветеранів, інвалідів.

Народні депутати зацікавлено слухали інформації заступників міністра Галини Гарячої, Олександра Товстенка, Володимира Тьоткіна, першого заступника голови правління Пенсійного фонду Анатолія Сорокіна, інших учасників зустрічі.

Їх повідомлення доповнили уявлення парламентаріїв про стан справ у галузі, як ішлося, «знизу доверху». Зокрема, стосовно причин заборгованості із заробітної платні. Механізм адміністративного контролю тут не опрацьовано. Навіть ті його елементи, на які можна було б покладатися, використовуються слабо. Скажімо, до карної відповідальності за порушення дисципліни виплати заробітку з початку року було притягнуто лише п'ять керівників. І це в той час, як такі порушення набули масового характеру. Відразу надійшли кілька істотних пропозицій до законопроекту «Про оплату праці», що готується Верховною Радою до розгляду в другому читанні.

Бурхливо дискутувалась концепція визначення величини пенсії залежно від трудового стажу. Народні депутати визнали методику, розроблену міністерством, як таку, що може лягти в основу всього пакета відповідних законодавчих актів або Пенсійного кодексу. До речі, Пенсійному фондові, «щоб він випростував плечі і не залежав від бюджету» (за висловом одного з депутатів), радили взяти під свою егіду деякі види комунальних підприємств.

Це спонукатиме до дій за ринковими принципами і сприятиме стабільній фінансовій спроможності.

Уточнювались також позиції законодавчого регулювання і з багатьох інших проблем. Таких, як, скажімо, соціальне страхування потерпілих від нещасних випадків на виробництві і в побуті, диференційований підхід у матеріальному забезпеченні працюючих і непрацюючих інвалідів тощо.

На завершення Віталій Луценко — голова комітету і Світлана Вегера — перший заступник міністра узгодили тему наступної дискусії. Оскільки в центрі уваги парламенту найближчим часом буде закон про державний бюджет на наступний рік, намічено зосередитись на прискіпливому вивірянні відповідного блоку положень проекту загальнонаціонального кошторису.

Відтепер у планах роботи міністерства став постійним розділ щодо співпраці з парламентським комітетом, а в комітетських планах — стосовно зв'язків зі спорідненим міністерством. Узагальнено ці контакти зводяться до таких напрямів:

— сприяння вирішенню сьогоднішніх болючих проблем у пенсійній галузі;

— напрацювання досконалих законодавчо-нормативних документів на майбутнє;

— постійне вдосконалення управління галуззю;

— взаємоузгоджений контроль реалізації наміченого.

У комітеті й міністерстві призначено координаторів спорідненої роботи. І добре, що за вирішення проблеми в одній упряжі беруться і законодавці, і урядовці-виконавці. Щоб покінчити з отим так званим протистоянням. Щоб не інтригувати на догоду амбіціям окремих посадових осіб або політичних угруповань, а служити людям, суспільству.

**Микола ХОЦЬКИЙ,**
**головний консультант прес-служби Верховної Ради України.**

# ЗАЯВА

## фракції блоку Соціалістичної та Селянської партій України «Лівий центр»

### *Про відмову ЦВК у реєстрації ініціативних груп щодо проведення референдуму про дострокове припинення повноважень Президента України*

Нелюдські умови, в яких опинилися громадяни України, їх масовий протест змусили Соціалістичну партію України як виразника інтересів більшості народу ініціювати референдум про дострокове припинення повноважень Президента України.

Протягом жовтня цього року в усіх областях і містах Києві та Севастополі на зборах за участю десятків тисяч громадян було створено майже 70 ініціативних груп, до складу яких увійшло більш як 10.000 осіб. Збори громадян проводилися за жорсткої протидії з боку виконавчої влади, грубо нехтувалися закони і конституційні права громадян.

Але, незважаючи на це, проведення референдуму і дострокова відставка Президента перейшли в практичну стадію. Правляча верхівка, злякавшись об'єктивної оцінки своїх дій, стала на шлях нехтування волі людей, антизаконної заборони референдуму.

10 листопада Центрвиборчком (голова М. Рябець) прийняв рішення про відмову в реєстрації ініціативних груп з проведення Всеукраїнського референдуму щодо дострокового припинення повноважень Президента України. Формальна причина відмови — нема механізму реалізації права громадян на ініціювання та проведення референдуму.

Таке рішення ЦВК суперечить ст. 38 та ст. 72 Конституції України, ст. 15 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», яка зобов'язує комісію організувати підготовку і проведення референдуму, реєструвати ініціативні групи, встановити форму підписних листів для збирання підписів з проведення референдуму з народної ініціативи, готувати інші документи.

Немає об'єктивної реакції з боку ЦВК на грубі порушення законодавства України під час виборів до Верховної Ради України, проведення зборів громадян, запопадливість ЦВК перед виконавчою владою і нехтування Конституцією та законами України під час реєстрації ініціативних груп з референдуму про дострокове припинення повноважень Президента свідчать про неспроможність ЦВК та її голови чесно і об'єктивно виконувати свої обов'язки.

Фракція Соціалістичної та Селянської партій України «Лівий центр» висловлює недовіру складу ЦВК, вимагає об'єктивного розгляду цього питання в судовому порядку.

Закликаємо народ України підтримати Соціалістичну партію України та її союзників в їх намаганнях зупинити розвал держави, зберегти її майбутнє, рішуче змінивши політичний та соціально-економічний курс держави.



## Хроніка. Факти. Події

✔ **Токіо**

### І криза не завада

Надзвичайний та Повноважний Посол України в Японії Михайло Дашкевич у штаб-квартирі японської федерації економічних організацій виступив перед представниками ділових кіл Країни східного сонця з доповіддю: «Через партнерство з Японією до економічних та демократичних перетворень в Україні». Саме ці бізнесмени наступного тижня відвідають Київ на запрошення Української спілки промисловців та підприємців, де й обговорять питання кредитно-інвестиційного та торговоекономічного двостороннього співробітництва.



✔ **Белград**

### Діалог — розмова двох

Офіційний Белград суворо дотримується домовленостей щодо політичного врегулювання косівської кризи і чекає від албанської сторони згоди на відновлення діалогу. Про це заявив прем'єр-міністр Сербії Мірко Мар'янович. Як доказ виконання сербською стороною своїх зобов'язань, глава уряду навів співробітництво Белграда з верифікаційною місією ОБСЄ в Косово та висунуту президентом Сербії Міланом Мілутиновичем ініціативу відновити в середу діалог з Приштиною.

✔ **Каракас**

### Коли ми єдині — нас не переможуть

У принципі можливе досягнення угоди між різними політичними силами Венесуели щодо «врятування демократії», створення передвиборного альянсу проти кандидата «Патріотичного полюса», колишнього путчиста Уго Чавеса і висунення єдиного кандидата, здатного скласти йому гідну конкуренцію на президентських виборах 6 грудня. Про це заявили автори ідеї про створення такого об'єднання з керівництва Соціал-християнської партії. Мета створення альянсу — об'єднання всіх демократичних сил для захисту свободи та демократії у Венесуелі, над якими може нависнути загроза, якщо переможе Чавес. Багато спостерігачів, однак, оцінили шанси успішного завершення переговорів і консультацій як досить слабкі...

✔ **Нью-Йорк**

### Під дулом авіаносців

Всеосяжне спостереження за іракськими об'єктами, які можуть мати відношення до програм створення озброєнь, має відновитися. Надію на це висловив виконавчий голова спеціальної комісії ООН із роззброєння Іраку Річард Батлер. Робота почнеться з того, що вони братимуть на цих об'єктах проби повітря, води та ґрунту, а також заново встановлюватимуть та перевірятимуть камери стеження. Деякі аналітики передбачають, що на певному етапі іракський лідер Саддам Хусейн може знову почати чинити перешкоди міжнародним інспекціям. На цей випадок у зоні Перської затоки зберігається кістяк військового угруповання США.

✔ **Коломбо**

### У підвищеній бойовій готовності

Власті Шрі-Ланки віддали наказ про приведення до підвищеної готовності збройних сил та формувань держбезпеки на всій території країни. До цього змушеного заходу вдалися в зв'язку з тим, що тамільські сепаратисти щороку відзначають з 21 листопада «Тиждень пам'яті борців, загиблих за створення «Таміл ілама». Так екстремісти, які діють на сході та півночі Шрі-Ланки іменують «незалежну державу тамілів», війну за утворення якої вони ведуть останні 26 років.

✔ **Вашингтон**

### Дружити арміями

«Дуже хорошою» назвав зустріч, що відбулася між міністрами оборони США та України представник Пентагона Кеннет Бейкон. За його словами, Уільям Коен та Олександр Кузьмук підписали програму співробітництва між двома країнами у військовій галузі на 1999-й рік. Серед іншого вона передбачає проведення спільних маневрів, обмін візитами між оборонними відомствами США та України.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.

# Туреччина терміново скасовує смертну кару?

*Поки лідер Курдської робітничої партії Абдулла Оджалан відпочиває (за свідченням «Німецької хвилі» — досить комфортно й безбідно) в одній з приватних римських клінік, його соратники в усьому світі проводять маніфестації й масові «голодовки солідарності». Привід для хвилювання вагомий: Туреччина шалено тисне на італійську владу, вимагаючи видачі «курда номер один».*

З недавніх пір Оджалану стало незатишно у завжди гостинній для нього Сирії. Місяць тому, під час сирійсько-турецької кризи, що мало не завершилася збройним конфліктом, Дамаск змушений був політично «здати» курдських лідерів. Сирія офіційно визнала Курдську робітничу партію (КРП) терористичною організацією, зобов'язалася не допускати створення на своїй території таборів КРП, а Оджалану й іншим курдським лідерам заборонити в'їзд до країни. На початку листопада світом розлетілася чутка, що Оджалан у Москві, але згодом його «відловили» в римському аеропорту. Відтоді сам курдський ватажок та його партійці добиваються надання йому політичного притулку в Італії, а Анкара — передачі до рук турецького правосуддя. Останнім часом ІТАР-ТАКС та низка інших світових ЗМІ повідомили, що Оджалан може перебратися до Єревана, і вже відбулися відповідні переговори. Це, врешті, не було б чимось нелогічним, адже відносини Вірменії й Туреччини залишаються дуже напруженими й неприязними.

Тим часом довкола питання про видачу Оджалана розгортається гаряча полеміка й у самій Італії. Прем'єр-міністр цієї країни Массимо Д'Алєма заявив, що Рим не може видавати людей країнам, де є смертна кара. Щоправда, турецький міністр юстиції Хасан Денізкурду повідомив, що найближчим часом на розгляд парламенту буде подано законопроект про скасування «вишки». Цікаво, що Рада Європи чекає від Туреччини такого кроку вже майже 20 років. Так що можна уявити, наскільки «чинник Оджалана» вагоміший для Анкари за численні аргументи Страсбурга.

**Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.**

## «Зелене світло» Оджалану поки що не дали

**Армен ХАНБАБЯН, «Голос України» (з Єревана)**

*Зовнішньополітичне відомство Вірменії спростувало повідомлення римського кореспондента ІТАР-ТАКС. Йшлося про те, що в столиці Італії начебто відбувалися контакти між представниками Курдської робітничої партії та якимись вірменськими офіційними особами, під час яких обговорювалася можливість переїзду курдського лідера Абдулли Оджалана до Єревана. У цьому зв'язку МЗС республіки заявило, що розцінює повідомлення ІТАР-ТАКС як «чергову дезінформацію про зв'язки між Вірменією та КРП, яких насправді немає».*

Тим часом, представники 6-тисячної курдської общини Вірменії організували демонстрацію біля будинку представництва ООН в Єревані, виступивши з вимогою про негайне звільнення Оджалана з-під варти. Вони направили звернення Генеральному секретареві ООН. У ньому міститься прохання про втручання з метою не допустити видачі курдського лідера турецькій владі, а також сприяти в справі надання йому політичного притулку в Італії. Демонстрація курдів відбулася також біля республіканського Будинку преси. Водночас 50 активісток курдської общини оголосили безстрокову голодовку на знак солідарності з Оджалалом. Стало також відомо, що до представництва ООН в Єревані направлено спільну заяву Ради курдської інтелігенції Вірменії, Товариства вірмено-курдської дружби та відділення курдських письменників. У цьому документі поряд з вимогами про звільнення Абдулли Оджалана йдеться про те, що Анкара здійснює геноцид щодо курдського народу: лише за останні 15 років, зазначають автори заяви, у Туреччині було знищено понад 3 тисячі курдських населених пунктів, а мільйони представників курдської національності були депортовані й перетворилися на біженців. Редактор місцевої курдської газети Амаріке Сардар у своєму виступі підкреслив, що влада Вірменії в цій історії зберігає нейтралітет. Однак, зазначив він, можливо, й вимушений.

## Довга дорога в дюнах

*Учора в Латвії відзначили національне свято — День проголошення Латвійської Республіки*



У ЗВ'ЯЗКУ з 80-річчям незалежності ця балтійська республіка отримала поздоровлення від керівників багатьох держав і міжнародних організацій. А в Києві напередодні свята Посольство Республіки Латвія в Україні у приміщенні Національної філармонії влаштувало урочистий прийом, якому передував концерт провідних солістів ризької опери. Приймаючи вітання, Надзвичайний і Повноважний Посол Латвії в Україні **Петерис Вейварс** відзначив:

— Це дуже символічний ювілей. Відзначаючи 80-річчя, латвійський народ підкреслює, що нинішня Латвія — це продовження тієї держави, яку було проголошено 1918 року. Сучасна Конституція нашої країни практично повністю повторює Основний Закон початку століття. Напередодні другої світової війни Латвія входила до п'ятірки найрозвиненіших європейських держав, конкуруючи з Великобританією в експорті сільськогосподарської продукції. І пам'ятаючи про це, ми віримо, що незважаючи на всі історичні перипетії Латвія зробить все, щоб займати достойне місце в європейській сім'ї.

Додамо, що цього святкового вечора ніхто не згадував про проблеми з законом про громадянство, через які Латвія протягом цього ювілейного року неодноразово була в центрі уваги політиків і журналістів. І, гадаємо, не з делікатності, а просто тому, що держава зробила максимум для того, щоб виправити складне становище негромадян і віднайти колишню довіру і повагу.

**Яна СТАДІЛЬНА.**

# Більшість німецьких журналістів — «українофіли»

*Яка роль випала мас-медіа в Україні: рушія реформ або їхнього пасивного спостерігача? Про це нещодавно дискутували в Мюнхені учасники симпозіуму, організованого німецьким «Робочим форумом України», Інститутом Східної Європи та Інститутом для славістів-філологів при Університеті Людвіга Максиміліана.*

Попри побоювання, зустріч українських та німецьких журналістів і науковців не перетворилася на чергове засідання «клубу любителів покритикувати Україну». Хоча, звісно, про негативні тенденції згадували не раз.

У Німеччині добре знають про ситуацію з пресою, радіо і телебаченням, яка склалася в Україні. Німецькі журналісти, котрі не один рік пишуть про наші проблеми, заявляли, що свобода преси в нашій державі зазнає дедалі більших утисків. Фізичні розправи над журналістами, обмеження свободи слова, тиск на опозиційні видання, заміна політичної цензури економічною — все це стало звичним явищем для України. Недарма Рада Європи, інші міжнародні організації висловлюють занепокоєння тим, що напередодні президентських виборів преса в країні не має повної свободи і контролюється політичною елітою.

Актуальною проблемою залишається і вплив Росії на інформаційний простір України. Справа не лише в тому, що чимало наших співвітчизників читають пресу з РФ, яка необ'єктивно висвітлює процеси в Україні, а й у тому, що російський капітал відіграє дедалі значнішу роль на ринку вітчизняних мас-медіа: створюються українські газети та журнали проросійського змісту.

Паралельно учасники симпозіуму аналізували поінформованість німецьких читачів про справи в Україні. На жаль, як зазначалося під час виступів, образ України — досить розпливчастий в уяві пересічного німця. Не тільки офіційний Бонн, а й чимало газет у ФРН зорієнтовані переважно на російські проблеми. Стосунки «друга Бориса» і «друга Гельмута» завжди більше приваблювали німецьких аналітиків, ніж події в Києві.

Хоча у світі визначається загальне зниження інтересу до міжнародних подій, все-таки складається враження, що українська дійсність — найменш цікава тема для німців. Свого часу «Шпігель» закрив корпункт у Києві. Журналістка Мартіна Гельмеріх, яка працює для цього журналу та інформаційного агентства ДПА, каже, що редактори стали менше цікавитися матеріалами на українську тематику. Той самий «Шпігель» надрукував цього року лише кілька статей про події в нашій державі.

Зрозуміло, більшість матеріалів про Україну написані з критичних позицій. Офіційний Київ шукає причини цього в необ'єктивності зарубіжних журналістів, їхньому прагненні вишукувати сенсаційні факти. Але дзеркало, як відомо, не завжди винне. Наприклад, кореспондент впливової газети «Зюддойче цайтунг» Томас Урбан стверджує, що він має значно більше сенсаційних фактів про безлад в Україні, ніж повідомляє у пресі. Але насправді всі німецькі журналісти, котрі пишуть про нашу дійсність, належать до «українофілів» і намагаються об'єктивно відтворювати події в Києві та регіонах. Щоправда, не завжди вдається зберегти паритет між «позитивними» для України новинами і «негативними», особливо коли саме українське життя підкидає німцям «сенсації».

Проте і вітчизняні, і зарубіжні журналісти погодилися, що слід поширювати в Європі інформацію про Україну. Те, що вона належить до Старого Світу, не повинно заспокоювати. Потрібно зробити так, щоб Україна не опинилася на околиці Європи. І не в останню чергу це залежить від мас-медіа: і по той, і по цей бік кордону.

**Надія БЕДРИЧУК.**

Мюнхен — Київ.

**Наша дійсність — нецікава тема для німців**

# Транспортні коридори не капелюх Гамбринуса

*На Чорному морі зароджується могутній нафтовий ринок. Чи впишеться в нього Україна?*

***Після тривалого затишшя у верхніх владних поверхах раптом знову заговорили про Южненський нафтоперевалочний комплекс, що неподалік від Одеси.***

Президент України веде бесіди з приводу нього з керівниками областей й міста, дає відповідні доручення урядові. Прем'єр-міністр — відвідує регіон, ставить завдання перед підлеглими відомствами. Останні ж спромоглися навіть відновити заморожені ще у вересні минулого року через брак коштів роботи.

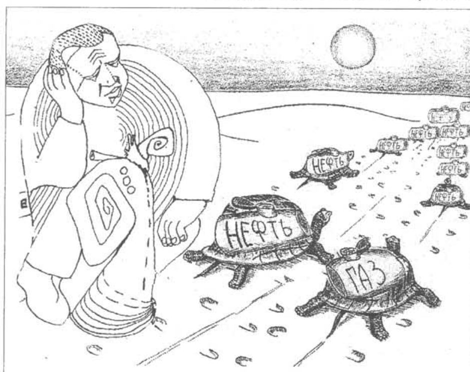
В цьому пересвідчуєшся, відвідавши будівельний майданчик берегового об'єкта терміналу: ожило кілька застиглих ще недавно кранів, вивантажуються, заповнюючи котловани фундаментів під ємкості, бетоновози, гупає, забиваючи залізобетонні палі, копер. Будівельники, з якими випало розмовляти, картину, однак, не ідеалізують: справи просуваються, кажуть, надто повільно, будова фінансується «з коліс», тоненький фінансовий потічок, того й диви, пересохне...

Що таки справді «з коліс», у вкрай недостатніх обсягах, не заперечує й заступник голови Держкомнафтогазу України Валерій Шуліко, який віднедавна зачастив, координуючи роботи на будово Одеси і Южного. Але ж поки що ... інвестують, пояснює, лише підприємства Придніпровських магістральних нафтотрубопроводів, у яких з грошима негусто. Ось коли одержимо кредити від ЄБРР, коли створимо міжнародний консорціум, коли передбачимо відповідні кошти в держбюджеті — отоді розвернемося.

Відновлення інтересу до довгобуду (а затівався комплекс, нагадаємо, ще на початку 1993 року) пояснюється просто: якщо спершу термінал замислювався лиш як альтернативний російському шлях надходження в Україну нафтопродуктів і введення його в дію не було вкрай нагальним, то тепер склалася ситуація, за якої сидіти склавши руки вже не можна. Якщо, звичайно, завідомо не прирікати себе на роль пасивного спостерігача при розподілі ласого міжнародного пирога. Йдеться про каспійську нафту, яка найближчими роками потече на захід. Обсяги вражаючі: 110–120 мільйонів тонн. Баку, нарощуючи видобуток нафти, водночас, спільно з Тбілісі, розгорнуло спорудження нафтопроводу до грузинського чорноморського порту Супса. Вже у першому кварталі наступного року його мають ввести в дію. Зв'яжеться Баку трубопроводом і з турецьким Джейханом. Далі морем, танкерами нафтовий потік на Європу буде спрямовано через термінали й трубопроводи... Ось тут причорноморські країни — Румунія, Болгарія, Україна, Молдова (зв'язана з морем через Дунай) включилися у своєрідне змагання за право транзиту. Воно й зрозуміло: перекачка тонни нафти на 100-кілометрову відстань коштує 14–15 доларів, отож, коли врахувати чималі обсяги й далекі відстані, на цьому можна заробити мільярди. До того ж, що важливо для України, частина сировини перероблялася б на власних заводах.

Інтерес, вигода, як бачимо, таки справді вагомі. Ось тільки чи вскочимо своєчасно до отого поїзда, що прямує на створюваний ринок каспійської нафти для Європи? Бо ж вигоду для себе тут бачать, як уже мовлено, й наші сусіди. Минулого літа, приміром, у Баку відбулися переговори між президентами Азербайджану й Румунії Гейдаром Алієвим та Емілем Константинеску, на яких було представлено румунський варіант транспортування каспійської нафти до Європи. Аргументи викладено досить переконливі: країна вже має досить розвинену інфраструктуру, в тому числі термінали, систему трубопроводів європейських стандартів, володіє й потужними танкерами для перевезення нафти з Супси чи з будь-якого іншого порту. Україні ж, зазначимо, усе це ще треба створювати. Не можна скидати з рахунку й наміри Болгарії, яка засвідчила свою оперативність, перехопивши поромні перевезення з Туреччини на Європу, а також Молдови, де теж споруджується нафтовий термінал.

Так, український варіант транзиту також, безумовно, викликає інтерес власників-видобувачів та майбутніх споживачів нафти. Він оптимальний з огляду на відстані до багатьох країн, порівняно дешевий, здатний задіяти вже існуючий нафтопровід «Дружба» і пролягає територіями, де нема збройних конфліктів. Але ж — і це зараз виходить на перший план — коли він, отой варіант, може стати реальністю? Відновлення робіт на нафтопроводі Одеса—Броди і Южненському нафтотерміналі ще нічого не означає. Інвестор — підприємства Придніпровських магістральних нафтотрубопроводів — може поки що вкласти в будівництво якісь там кілька мільйонів гривень, це місяць-другий роботи, — і джерело вичерпається. Держбюджет такого об'єкта не потягне, що вже засвідчила практика. Всі сподівання на зовнішні кредити. Передусім — від ЄБРР. Але чому він уже ось не один рік з ними зволікає? Хоча й заявляє про наміри субсидувати будівництво не тільки нафтотерміналу, а й нафтопроводу? А тому, що ставить перед тими, хто просить грошей, дві чіткі вимоги: об'єктивна екологічна експертиза і наявність жорсткого кошторису. Та ні першого, ні другого досі (!) немає.




Ще коли термінал тільки започатковували, природоохоронні організації рішуче протестували проти його морської частини, що передбачала перевантаження нафти далеко у відкритому морі, біля винесених туди естакад. Не дала тоді позитивного висновку пропонованому варіантові і Державна екологічна експертиза. Й ось тепер, через шість років, раптом вигулькує зовсім новий варіант: перевантажувати нафту вже в акваторії Григорівського лиману, на берегах якого розташовані такі гіганти, як порт Південний, Одеський припортовий завод з його хімічним виробництвом, комплекс з перевантаження фосфоритів і сірки. Але ж це вже зовсім інший проект. Який має, з-поміж усього іншого, узгодити взаємодію та взаємобезпеку з усіма оцими досить непростими виробництвами й терміналом, куди надходитиме щороку 40 чи й більше мільйонів тонн нафти, і визначити, скільки новий проект коштуватиме: 300 мільйонів доларів (така цифра називалася на початку спорудження терміналу за старим проектом) чи, може, більше, менше? Приблизні цифри називають. А під приблизні ЄБРР кредитів, виявляється, не дає.

Чи не тому, що досі немає ні остаточно вивіреного й затвердженого проекту, ні чіткого кошторису будівництва, ні авторитетного екологічного висновку, які б надалі не змінювалися, затягується і створення міжнародного консорціуму. Він, певно, теж немалою мірою міг би підсобити будові. Чому, нарешті, тільки тепер у спішному порядку готують тендер, що визначить генпідрядчика та субпідрядчиків споруджуваного об'єкта? І чи влаштує нових виконавців те, що вже зроблено їх попередниками?

Запитань, одне слово, вистачає. Тому, певно, і керівник повноважної делегації з Азербайджану пан Алескеров, перебуваючи нещодавно в Одесі після відвідин потенційних претендентів на транзит каспійської нафти, дипломатично відмовився порівнювати їхні шанси: самі, мовляв, їх оцінюйте та гав не ловіть. Хоча, думається, у хазяїв нафти своя думка щодо можливостей партнерів уже склалася. Чи запропонують вони Україні укласти конкретні угоди, адже такий крок, з усього видно, не за горами?

А поки що, натужачись з усіх сил, та все ж надто поволеньки, будуємо — термінал, нафтопровід. Під що, під які обсяги, на які терміни конкретно? Якихось документальних гарантій, що пролився б світло на це нерядове запитання, ніхто поки що не давав. Президент Одеської екологічної асоціації, доктор хімічних наук, професор Альфред Цикало з цього приводу нагадав таку легенду: короля Гамбринуса, який на голові носив, замість капелюха, великого пивного кухля, запитували, навіщо отаке вбрання? Той відповідав: «Якщо раптом хтось запропонує мені випити, я не хочу на той момент опинитися без посуду».

Нафтотермінал — не пивний кухоль. Ціна їм надто різна.

## Шукаємо нового О`Генрі у в`язниці?

У 14-й колонії особливого, 51-й — суворого режимів та жіночій, що на території Одеської області, оголошено... літературний конкурс імені О'Генрі. Відомо, що цей популярний письменник детективного жанру розпочав свою літературну кар'єру саме у в'язниці. А може, замислився ентузіаст і організатор конкурсу Ігор Сербин, талановиті люди є і серед тих, хто відбуває покарання тепер? Може, комусь із засуджених не стачить саме такого ось поштовху, щоб переосмислити, круто змінити своє життя?

Незвичайну ідею підтримали в Одеському міськвиконкомі, в управлінні виконання покарання УМВС в області, у Фонді соціальної допомоги сім'ям засуджених. Конкурс проводять у двох жанрах — детективно-пригодницькому та фантастики. Передбачено призи для переможців. Відомий автор детективів Анатолій Барбакару, котрий очолив журі, сподівається навіть видати книгу, до якої увійдуть кращі твори учасників конкурсу.

# Ах, ця солодка «Одеса»!

*Марка АТ набуває неабиякої популярності.*

**99** Спонсор лотереї «ГУ»-99»

**(Початок на 1-й стор.).**

— Запропонувати маємо що, асортимент досить різноманітний, — каже заступник генерального директора підприємства з комерційних питань Аркадій Луцик. — Не тільки малим одеситам, а й дітям усієї України, деяких інших країн добре відомі наші фірмові цукерки «Коровка» і «Золотий ключик», «Ракові шийки» і «Гусячі лапки», вафельні цукерки «Гуллівер», «Антошка», «Факел», мармелад і зефір, печиво «Одеса», «Лимонне», «Апельсинове», крекери «Азбука», «Ведмежата»... Та навіть всього суто дитячого асортименту не перелічити. А ще є ласощі, які полюбляють усі, в тому числі й малеча, — близько 200 найменувань різних виробів. І дітям, і дорослим сподобаються нові шоколадні цукерки: асорті «Одеса» у чудових коробках з портретами засновників міста, «Аркадія», «Одеська перлина», «Вечірня Одеса» й традиційні «Вишня в шоколаді», «Грильяж у шоколаді», «Стріла», шоколад «Золотий якір», різноманітна карамель кількох десятків видів, торти. До святкового столу подати все це не соромно: і смак, і зовнішній вигляд споживачі давно вже оцінили. Дитячі подарунки розфасовуємо у привабливі коробки, що за формою нагадують ліхтарики, кошики, Дідів Морозів і Снігуроньок.

Оскільки нашу розмову раз по раз переривають місцеві й міжміські телефонні дзвінки, від яких ніяк не відмахнешся (адже йдуть замовлення!), то А. Луцик пропонує продовжити її з начальником виробництва Аллою Маштаковою.

— Чималі зміни в технології, в розширенні асортименту, підвищенні смакових якостей та поліпшення зовнішнього вигляду нашої продукції сталися після того, — розповідає Алла Євгеніївна, — як генеральний директор підприємства Валерій Хамалов зумів переконати акціонерів, щоб не менш як 40 відсотків коштів від одержуваних прибутків спрямовувати у фонд розвитку виробництва. Це дає змогу постійно оновлювати основні фонди, утримувати технологічну оснащеність цехів на найсучаснішому рівні.

Тільки останнім часом, скажімо, тут придбали, змонтували, освоїли й запустили в дію технологічні лінії відомих німецьких фірм «Біндлер» та «Клекнер-Хензель». А це дало змогу першими в Україні розпочати випуск шоколадних батончиків подовженої форми, шоколадних цукерок вищого гатунку типу асорті з начинками з вітчизняних та імпортних фруктів і ягід, карамелі серії «люкс» дрібної форми (на кілограм — 330 штук!) у яскравій обгортці. Лінії працюють у дві зміни й щодня видають по кілька тонн продукції, на яку чималий попит. Одним з основних чинників цього постійного попиту є те, що одеські кондитери (а це добре знають і поціновують споживачі) використовують у своєму виробництві тільки натуральну сировину високого гатунку.

Марка АТ «Одеса» стає дедалі відомішою, набуває неабиякої популярності. Адреса підприємства: 270023, 3-й Водопровідний провулок, 9, його телефони: (0482) 25-83-30, 22-87-33, факс: 22-71-40, 22-87-33 — відомі у багатьох куточках не тільки нашої країни, а й близького та далекого зарубіжжя. Серед партнерів одеських кондитерів — фірми Росії, Білорусі, Казахстану, Німеччини, Ізраїлю, Австрії, Греції, Швейцарії, Китаю, інших країн. Одні залюбки купують у них готову продукцію, бо знають, що вона завжди матиме збут, інші постачають їм сировину, обладнання, надають кредити, бо впевнені в надійності й обов'язковості акціонерного товариства.

— А високий імідж підприємства, — каже на завершення бесіди А. Луцик, — це стабільні прибутки, стабільна зарплата членів колективу, дивіденди акціонерів. Все, знаєте, взаємопов'язане.

*Сторінку підготував власний кореспондент «ГУ» по Одеській області Георгій ВОРОТНЮК.*



*Тел. 22-47-69.*

## У номер

✔ Львів

### Маєш борг — пиши заяву

Голова Львівської облдержадміністрації М. Гладій провів засідання комісії з питань забезпечення вчасності й повноти сплати податків та погашення заборгованості із заробітної плати, пенсій, стипендій та інших соціальних виплат. Компетентним органам дано доручення погасити заборгованості за рахунок майна, що перебуває в податковій заставі. Вказано на незадовільну організаторську роботу голів райдержадміністрацій та міськвиконкомів. А злісним боржникам доведеться розпрощатися з посадами: облдержадміністрація підготує подання до міністерств, відомств, рад акціонерних товариств щодо розірвання контрактів з їхніми керівниками.

✔ Хмельницький

### Хазяйнуєш — отримуй 25 мільйонів

Світовий банк у рамках програми «Фонд кредитування муніципального розвитку» вирішив надати Хмельницькому пільговий кредит у сумі 25 мільйонів доларів. Ці кошти, як запевнив міський голова Михайло Чекман, підуть на оновлення водогонів, реконструкцію очисних споруд, впровадження автономних котелень тощо. Одне слово, на організацію кращого життя у місті. Вмілому господарю, як то кажуть, і Бог допомагає, і навіть Світовий банк.

✔ Чернігів

### Міняли «наміняли»

Співробітники спецпідрозділу боротьби з корупцією і організованою злочинністю управління СБУ в Чернігівській області затримали мешканців Чернігова Б. і К. та сумчанина Х. під час здійснення ними незаконного обміну валюти — 26 тисяч доларів на 80 тисяч гривень. Зазначені суми та виявлені під час арешту 18600 доларів вилучені.

✔ Харків

### З ким воювати збираємося?

Виробництво зенітно-ракетного комплексу «Донець» підготовлено на харківському заводі імені Малишева. Його серійне виробництво розпочнеться в 1999 році. Першим замовником такої бойової техніки стане Національна гвардія України. Зенітно-ракетний комплекс — це самохідна установка на базі танка. В його башті встановлено чотири 23-міліметрові гармати. «Донець» також озброєно чотирма ракетами класу «Земля—повітря» і двома протитанковими реактивними керованими снарядами. «Донець» зупиняє наступ піхоти і бронетанкової техніки. Вогонь високошвидкострільних автоматичних гармат, хоч і не пробиває броню, але забиває оглядові щілини танків, руйнує оптику, змушуючи машини зупинятися, повідомляє ДІНАУ.

✔ Луганськ

### Чиновники — у теплі, шахтарі — на морозі

Уже п'ятий місяць пікетують приміщення Луганської облдержадміністрації близько 200 шахтарів із краснодонських шахт імені Баракова та «Суходольська-Східна». Вони не збираються покидати свої халабуди, а тому будують печі-буржуйки й готують їжу на вогнищі — якраз навпроти дверей адміністрації. Ця акція протесту шахтарів, що триває з середини літа й затяглася аж до морозів, — найдовша. Вимоги відомі: виплата у повному обсязі зарплати, оплата пільг.



# Кілограм вагою в 700 грамів

*Для деяких служителів Гермеса зарплатня є приємним додатком до основного заробітку.*

## Запитання по суті

Найпоширенішим способом обдурення є використання невідрегульованих вагів. Підкручені грамів на 100—150 на користь, звичайно, не покупця, вони зустрічаються практично на кожному кроці. Проте якщо навіть ваги й справні, то існує принаймні ще з десяток способів «кувати залізо, не відходячи від каси». Традиційними вже стали діряві, випиляні всередині гирі, які щонайменше грамів на 50 легші від «номіналу». Ще один поширений метод: на шальці постійно тримають гирю вагою 0,5 кг. Вага відраховується від середини шкали, що додає плутанини. А якщо кинути ще пару гирьок, то грамів 100—200 покупець залишає в дарунок продавцеві.

Методом кидка користуються в основному торгівці м'ясом. Різкий кидок на ваги шматка м'яса чи іншого продукту змушує стрілку стрибнути грамів на 100—200. Виграш продавця залежить від того, з якою швидкістю він зніме товар і чи зуміє непомітно зважити ще й свій палець.

Ще один спосіб вас ошукати — «мандрівка». Її застосовують у магазинах, де є касири. У цьому випадку не називають точної ваги, замовляючи «ось той шматочок». У момент зважування продавець каже: «Кілограм. Вибивайте». «Навар» — приблизно 50—75 грамів.

До речі, треба дивитися, як саме стоять ваги. Якщо під кутом до лінії прилавка і повернуті до світла, то різниця між дійсним та побаченим сягає 20 грамів.

Популярний і метод відволікання покупця. Зазвичай служитель Гермеса під час зважування починає скаржитися своєму сусідові на погану погоду, дітей та чоловіка (дружину) або просто сваритися з підсобним робітником, який привіз не те, що потрібно. Кількість недоданих грамів залежить також і від зовнішнього вигляду продавця. Особливо це впливає на осіб чоловічої статі, яких обслуговують вродливі продавщиці.

Спосіб «суміш». Він полягає в тому, що дорожчий товар доважують дешевшим. Приміром, цукерки одного сорту змішують з іншим зі схожими фантиками. Як правило, занижена і сортність круп, що продаються на вагу. Коли ж доважують м'ясо, то шматок-доважок згодом непомітно забирають.



Як світ, старе і зважування продавцем разом з яблуками чи ковбасою і свого пальця або халата.

А взагалі кожний продавець може похвалитися своїм «фірмовим» способом обдурення клієнта. І жадоба до грошей серед причин нечесності стоїть далеко не на першому місці. Адже ті ж самі курячі стегенця чи морожену рибу при відвантаженні зі складу торгової фірми зважують разом з тарою та льодом. І якщо зимою «за сніг» платить споживач, то літом усі витрати, пов'язані зі зменшенням відпускної ваги товару, лягають на плечі продавця.

**Богдан ДОВН...**

# Щоб не горіли «зелені» синім полум'ям

*За сірниками*

***Коли дочірнє підприємство ВАТ «Газотрон» — Березнівський завод радіоелектронної апаратури — спіткала доля більшості підприємств, що виконували замовлення оборонної галузі, місцева влада почала думати над тим, як знайти застосування його виробничим площам і працевлаштувати вивільнених унаслідок банкрутства працівників.***

Саме тоді виникла ідея створити фабрику з виготовлення сірників, адже всі умови для цього були. Ідею підтримали обласна держадміністрація, обласне відділення Фонду держмайна та об'єднання «Рівнеліс» і звернулися з відповідною пропозицією до уряду. Отож невдовзі з'явилась постанова Кабінету міністрів «Про організацію вітчизняного виробництва сірників», яка, по суті, давала зелене світло будівництву Березнівської сірникової фабрики. В Україні такої фабрики досі не було, і сірники закуповували в близькому зарубіжжі. Звичайно ж, за валюту. З інноваційного фонду на зведення Березнівської сірникової фабрики було виділено 16,8 мільйона гривень. Їх використали в основному на придбання обладнання у шведської фірми «Swedish Match Arengo». Шведські фахівці стежать за монтажем обладнання, консультують українських колег. Будівельні роботи здійснюються за рахунок обласного бюджету, на що є відповідне рішення Рівненської обласної ради.

Першу чергу фабрики намічено ввести в дію до кінця нинішнього року, а в травні 1999-го — вивести підприємство на проектну потужність. Щороку березнівчани випускатимуть продукції на 18 мільйонів гривень. 5 мільйонів з них надходитиме до бюджетів різних рівнів, що вкрай важливо для такого дотаційного району, як Березнівський.

— Крім згаданої, є й інші вигоди від пуску в дію цього підприємства, — розповідає голова Березнівської районної ради Юрій Мірчук. — По-перше, обсяги виробництва в районі подвояться. По-друге, віднайдено практичне застосування осиці-деревини, що в промисловому виробництві досі не використовувалася. Тож додалося роботи й лісівникам, які вже цього року заклали перші насадження осики. По-третє, буде працевлаштовано 120 осіб, що зменшить напруження на ринку праці району.

Та найголовніше: із введенням у дію Березнівської сірникової фабрики Україна зможе наполовину забезпечити власну потребу у цій продукції. Тож заощаджуватиметься валюта, що раніше використовувалась на закупівлю сірників.

З різних куточків України вже надходять у Березне пропозиції щодо укладення договорів на постачання продукції нової фабрики.

**Олександра ЮРКОВА.**
Рівненська область.

# «Криворіжсталь» розікрали не всю. Одна сьома ще залишилася

***За два місяці до показового звільнення генерального директора КДГМК «Криворіжсталь» В. Севернюка розпорядженням криворізького мера Ю. Любоненка в серпні 1998 року було створено спеціальну комісію для комплексної перевірки фінансово-господарської діяльності підприємств гірничо-металургійного комплексу Кривбасу.***

Матеріали, подані комісією, свідчать: у першому півріччі фінансове становище «Криворіжсталі» та криворізьких ГЗК різко погіршилося порівняно з відповідним періодом минулого року. Собівартість товарної продукції зросла не тільки за рахунок зростання цін на енергоносії, а й у результаті необгрунтованого зростання фонду заробітної плати, штучного завищення цін на сировину, матеріали, обладнання, яке закуповували не у підприємств-виробників, а через довгий ланцюжок комерційних структур.

Так, комбінат «Криворіжсталь» чомусь волів робити закупки металобрухту для переплавки не через власний копровий цех за ціною 6 у.о. за тонну, а через якесь там «ТОВ» — по 12,5. Вироблену продукцію керівництво «Криворіжсталі» також реалізовувало не самостійно, а через посередницькі структури за ціною, нижчою за собівартість (на таких умовах було реалізовано 63,3% металопродукції). У результаті кредиторська заборгованість «Криворіжсталі», з урахуванням довгострокових кредитів і відстроченої податкової заборгованості, на момент перевірки досягла 1,75 млрд. грн., або 85,6% від вартості основних фондів. Як бачимо, до повних ста залишається ще 14,4%.

Прикметно, що серед рішень Криворізького міськвиконкому за підсумками роботи комісії фігурують такі: «...рекомендувати (! — **Авт.**) В. Севернюку вжити заходів щодо

* поновлення ліквідності балансу рентабельності основного виробництва;

* повернення валютних цінностей із-за кордону;

* розрахунку за кредити, отримані під гарантії уряду».

Цікаво, які висновки зробить Генеральна прокуратура України? Простого роботягу, спійманого на прохідній з украденим електродвигуном, як правило, притягують до суду відразу. Без попередньої рекомендації «вжити заходів щодо поновлення цілісності та працездатності розкомплектованого агрегату».

**Антон КРУПІН.**
Дніпропетровська область.

Арбитражный суд Донецкой области (340105, г. Донецк, б. Пушкина, 34) возбудил дело № 5-61б о банкротстве общества с ограниченной ответственностью «Торекс» (340050, г. Донецк, улица Артема, 88. Р/с 26009980589 в АК Укрсоцбанка г. Донецка).
Претензии кредиторов и заявления возможных санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

**Банк «Україна» (Рівне)**

пропонує до реалізації таке заставлене майно:
холодильник (Німеччина) — основна площа — 2530,0 кв. м;
холодильник (Фінляндія) — основна площа — 1476 кв. м;
овочесховище — основна площа — 1863,9 кв. м;
картоплесховище — основна площа — 1577 кв. м;
цехи в Костополі: ковбасний, рибокоптильний, сушильний, безалкогольних напоїв, столярний;
цехи у смт Березне: кондитерський, плодопереробний, майонезний, а також котельня з обладнанням, артсвердловина;
адмінбудинок у Рівному — 589,5 кв. м. (незавершене будівництво).

**Довідки за телефонами: (0362) 26-45-83, 62-05-50; (03657) 2-10-35; (03653) 5-63-91.**

Арбитражный суд Донецкой области (340105, г. Донецк, б. Пушкина, 34). Возбудил дело о банкротстве.
№ 24/34б кооператива «Инватруд», юр. адрес: 340000, г. Донецк, пр. Маяковского, 20/5, р/с 26003050011001 в ГАФТ Западно-Украинского КБ г. Горловки, МФО 334884.
Претензии кредиторов и заявления санаторов принимаются в течение месяца со дня опубликования объявления.

Арбітражний суд Сумської області (244030, м. Суми, вул. Рибалка, 2) порушив справу № 2244-4/230 про банкрутство ПФ «Гросс» (244030, м. Суми, вул. Харківська, 33) в ОД УСБ м. Суми, МФО 337018, п/р 1468142, код 14008608.

Арбітражний суд Херсонської області (325000, м. Херсон, вул. Горького, 18) за позовом державної податкової інспекції у м. Херсоні порушив справу № 5/89 про банкрутство ВКП «АМВ—сервіс» (м. Херсон, вул. Миколаївське шосе—5 км), р/р 468676 в облдирекції «Укрсоцбанку» код 14122540.



В связи с увеличением номинальной стоимости акций с 25 коп. до 1 грн. 40 коп. ОАО «Старокраматорский машиностроительный завод» приглашает акционеров для получения выписок из реестра. Справки по тел. (06264) 44-75-05.

Правління ВАТ «Елекон» повідомляє, що загальні збори акціонерів, призначені на 2 грудня 1998 р., про що було опубліковано в газеті від 7 жовтня 1998 р., перенесені на 17 лютого 1999 року. Місце зборів та порядок денний залишаються без змін.

1. Закрите акціонерне товариство «Фірма «Пластик», код ЗКПО 24077562, повідомляє про свою ліквідацію. Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дати опублікування телефоном 263-89-54, або за адресою: м. Київ, проспект 40-річчя Жовтня, 50, к.57.
2. Закрите акціонерне товариство «Монтажне управління «Пластик», код ЗКПО 22901488, ліквідується.
Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дати опублікування телефоном 263-89-54, або за адресою: м. Київ, проспект 40-річчя Жовтня, 50, к.57.

Арбітражний суд Житомирської області (262014, м. Житомир, вул. Мало-Бердичівська, 25) порушив справу № 5/186 «Б» про банкрутство КСП «Перше Травня» с. Парипси Попільнянського району Житомирської області, р/р 26003200132001 в Попільнянському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 311238, код 05480269. Претензії приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Незалежний реєстратор ТДВ «ЕНСТІ-Трансфер» сповіщає про зміну свого місцезнаходження. Нова адреса товариства: 254080, м. Київ, вул. Туровська, 13. Контактні телефони: (044) 463-78-32/463-78-40.

Арбітражним судом Львівської області порушено справу про банкрутство МПП «Ять», справа № 2/957-23/323 від 07. Х.98 р., юридична адреса: м. Львів, вул. Симоненка, 1/31, р/р 2600600229001 в ЛФ АТ "Укрінбанк».
Арбітражний суд Львівської області приймає заяви кредиторів і санаторів протягом місяця від дня опублікування оголошення за адресою: м. Львів, вул. Личаківська, 81.

Арбітражний суд Волинської області (263000, м. Луцьк, вул. Грушевського, 30) порушив справу № 4/49б про банкрутство Війницького споживчого товариства Локачівського району (264120, смт Війниця Локачівського району Волинської області, р/р 26005203696001 в АК АПБ «Україна» смт Локачів, МФО 303086, ЗКПО 20142919).
Претензії кредиторів та заяви санаторів приймають протягом місяця з дня опублікування оголошення.

## У номер

✔ Луганськ

### Світле майбутнє пообіцяли німці

Перспективи розв'язання проблеми працевлаштування гірників обговорювалися на зустрічі німецьких бізнесменів з керівниками міста Стаханов. Йшлося про можливість створення тут цехів з виробництва покрівельних матеріалів або вимірювальних приладів.

Особливу увагу привернув варіант відкриття мінізаводу, який виробляє освітлювальні лампи. Повністю автоматизоване виробництво здатне випускати до 4 тисяч ламп за годину, попит на які гарантовано.

✔ Херсон

### Чорноморська прописка американського веслоноса

Протягом останніх років фахівці управління «Південрибводу» займаються зарибленням пониззя Дніпра та Чорного моря осетровими породами. Базове підприємство в структурі —Дніпровський виробничо-експериментальний рибзавод у Білозерському районі. Як правило, щороку від 5 до 7 мільйонів малька осетра та севрюги потрапляє у водойми, аби з часом повернутися сюди дорослими.

Нещодавно на заводі розпочали експериментувати з новим видом осетрових — американським веслоносом.

— Ця порода швидко зростає і стає придатною для промислового лову вже через 5—8 років, — розповідає директор заводу Володимир Плахотнюк, — тоді як іншим осетровим для цього потрібно ледь не вдвічі більше часу.

## Спорт

### Лише результати

Футбол. Кубок країни. 1/4 фіналу. Перші матчі. «Шахтар» (Донецьк) — «Кривбас» (Кривий Ріг). 2:1. 10 000. 0:1 Римшин, 5, 1:1 Матвєєв, 75, 2:1 Матвєєв, 88, з пенальті. З поля вилучено: донечанина Кривенцова (85), криворіжців — Колчина (86) і Купцова (89).

«Таврія» (Сімферополь) — «Зірка» (Кіровоград). 2:1. 4 000. 1:0 Осипов, 36, 2:0 Осипов, 79, 2:1 Ковба, 82. «Ворскла» (Полтава) — «Карпати» (Львів). 2:3. 3 500. 0:1 Гецко, 22, 0:2 Гецко, 50, 1:2 Мелащенко, 53, 2:2 Мелащенко, 83, 2:3 Мізін, 88.

Повторні поєдинки відбудуться 21 листопада.

* * *

Першість країни. Перша ліга. Перенесені матчі 8-го і 14-го турів. «Нафтовик» — «Поділля». 2:0. 1 000. Харченко, 33, Захаров, 81. «Явір» — «Буковина». 1:0. 400. Коврижкін, 37. «Чорноморець» — «Сталь». 3:1. 1 500. Гусейнов, 6, Жабченко, 53, з пенальті, Заворотнюк, 84 — Моргунов, 25. На 25-й хв. Ареф'єв («С») не реалізував пенальті. «Металург» — «Шахтар». +:-. ФК «Львів» — ЦСКА-2. 2:1. 200. Семочко, 13, Вікарюк, 16 — Улянецький, 19. «Волинь» — ФК «Черкаси». 0:1. 500. О. Грицай, 57.

Становище лідерів: «Торпедо» — 48 очок, «Динамо-2» — 45, «Чорноморець», ФК «Черкаси» — по 36, «Шахтар-2» — 35.

## Фотофакт

«Свято осені» в загальноосвітній школі села Петрівка Сватівського району, що на Луганщині, видалося надзвичайно теплим: з виставкою саморобок, концертом дітлахів, святковим пирогом від батьків. Не обійшлося і без шефської допомоги від тутешнього КСП «Петрівське». Його голова Віктор Ходов упевнений, що школа — на селі — справа не остання. І дбати про навчальний заклад необхідно, бо, з одного боку, тут навчаються діти працівників КСП, а з другого — це кузня кадрів для підприємства.

Тому цій сільській школі будь-яке місто позаздрить: і просторі класи, і великий спортзал, і їдальня з 20-копієчними комплексними обідами.



# Якщо гарна річ — це від «Красеня»

99 Спонсор лотереї «ГУ-99»

*Вироби Херсонської швейної фабрики «Красень» «розлітаються» тепер практично по всьому світу, адже партнери підприємства — словаки і німці, американці. Щоправда, на чоловічих піджаках, брюках, костюмах, інших виробах стоять товарні знаки всесвітньо відомих «Лорда», «Імперіала», навіть «Ів Сен Лорана».*

— Нас інколи звинувачують, — розмірковує директор фабрики Віктор Мірошниченко, — що йдемо на поводі у західних партнерів, котрі платять буцімто копійки за роботу, використовують дешеву робочу силу. Дійсно, плата за роботу невисока, та ці кошти допомагають підтримувати колектив, а також приміщення та інженерно-технічні комунікації в належному стані. Із закордоном співпрацюємо лише за умови, що третина виробленої продукції реалізується в Україні.

Серце підприємства — есперимeнтальний цех. Тут працюють досвідчені майстри: конструктор Ольга Кисельова, швачка шостого, найвищого, розряду Лафіра Розуменко, її колега Людмила Якимчук, Людмила Маковська та інші.

— Працюючи з іноземними розробками, — розповідає технічний директор підприємства Людмила Власова, —ми маємо змогу прилучатися до передового світового досвіду, підвищувати рівень виробничої культури і інженерно-технічного персоналу, робітників.

Нині вироби швейників відповідають найвищим стандартам. Гарно скроєні чоловічі костюми, піджаки, брюки (до того ж, за помірну ціну) тут не залежуються.

**Сергій ЗЛЕНКО.**

Херсон.

*У фірмовому магазині*

Фото Сергія **КОВАЛЬЧУКА.**



# Дитячий варіант

*Відому мінеральну воду «Роксолана», яку розливають від 1964 року, віднедавна рекомендовано для приготування їжі немовлятам.*

... Валерії — донечці Василя Цвіковича, директора заводу мінеральних вод «Роксолана», пішов другий рік. Нівроку! Дитя росте батькам на радість. Залобки їсть кашки, приготовані на воді «Роксолана». А почалося все так: якось дружина Василя Володимировича поскаржилася, що місцева водопровідна вода дає великий осад. Батьки спробували закип'ятити негазовану «Роксолану» — і результати перевершили сподівання. Згодом на п'ятилітрових балонах з водою з'явився напис: «Рекомендовано для приготування їжі немовлятам». Новинка збіглася в часі з другим диханням заводу, який здобув ефективного власника й увійшов до компанії «Галтекс».

А ще шість різновидів десертної «Роксолани» приготовані на екстрактах натуральних соків. Продукція конкурентоспроможна, бо компанія сама виготовляє і пакувальну плівку, і пляшки для води, а також має власноруч вирощені овочі та фрукти. Соки з них тут готують у зручних пляшечках із закрутками. Що б там не казали про «Мультитабс», а живих вітамінів ніщо не замінить. А вони збережені завдяки технології: сік, щоб не втратити живих речовин, здобувають під тиском 200 атмосфер. Продуктивність установки — 3—4 тонни соку на годину.

Дітям такі соки дуже до вподоби, а батькам — по кишені!

**Оксана ТЕЛЕНЧІ.**

Рогатинський район на Іваново-Франківщині.

# За справу береться оптиміст

*Купите й одразу побачите: це — миколаївське*

*Півмільйонний Миколаїв, можливо, був одним з небагатьох обласних центрів країни, де не виробляли свого морозива. Торгували привозним. І лише недавно на підприємстві «Фрост» знову пустили лінію з виробництва морозива. Покуштували його миколаївці й одразу дали оцінку: «Дуже смачно».*

— Це лише початок, — каже директор «Фросту» Володимир Йосипович Тулуб. — Ми плануємо випускати 15—17 видів морозива (по 80 і 50 грамів) в оригінальній упаковці. Купите й одразу побачите: це —миколаївське. Побалуємо ми любителів солодкого також оригінальними тортами. Нашою продукцією вже зацікавилися в Одесі, Криму, Кривому Розі. І не тільки завдяки її якості, а й ціні, яка є нижчою, ніж в інших регіонах країни.

А почалося відродження підприємства з приходом нового керівника. Володимир Йосипович Тулуб, заслужений працівник сфери послуг, який пропрацював багато років першим заступником голови правління облспоживспілки, вийшов на пенсію. Та відпочити йому не дали, за що тепер Володимир Йосипович дуже вдячний главі облдержадміністрації Миколі Петровичу Круглову.

Він зателефонував додому Тулубу і несподівано запропонував очолити «Фрост». У місті було відомо: підприємство помирає. Але те, що побачив Володимир Йосипович, прийшовши на «Фрост», може приснитися лише в страшному сні. Розбиті лінії, обшарпані приміщення з вибитими шибками. В адміністративному корпусі працівники, які залишилися, сиділи в одній кімнаті з одним телефоном. Ніби варвари щойно пройшли підприємством, розбивши лампочки, шибки, привівши в непридатність підлогу та стіни.

Ця жахлива картина доповнювалася боргами: у зарплаті, податках, за електроенергію, тепло. Коли Володимир Йосипович обходив підприємство, робітники, котрі залишилися, кидали йому вслід: «Божевільний». А він зібрав всіх і сказав: «Будемо заробляти гроші». На обличчях людей, які його слухали, з'явилися іронічні посмішки...

Було це на початку червня. А тепер від колишньої розрухи й сліду не залишилося. «Фрост» розрахувався з бюджетом, погасив заборгованість за комунальні послуги, електроенергію, повернув гроші людям і з червня виплачує зарплату без затримок.



— Без допомоги глави облдержадміністрації Миколи Петровича Круглова нам не вдалося б відродити підприємство, — каже Володимир Тулуб. — А тепер ми не лише фірмове морозиво випускаємо, а й пустили потужні холодильники з глибоким заморожуванням. Київська фірма «Фрозенфутс» взяла їх в оренду, щоб зберігати продукцію, яку завозять в морський порт. З начальником порту Валерієм Хабаровим ми домовилися про подальше співробітництво і він дав добро на використання наших потужностей. Буде своєрідний припортовий холодильник, а це нові надходження коштів і подальший розвиток «Фросту».

Є у директора й інші плани, про які він не хоче розповідати наперед. Одне слово, Володимир Йосипович Тулуб довів, що в ці важкі часи розбите, пограбоване, помираюче підприємство можна відродити з попелу. А міг би відпочивати, бавити онуків, писати, врешті-решт, мемуари. І півмільйонний Миколаїв їв би чуже морозиво, потужні холодильники простоювали б, казна не поповнювалася б, а люди дедалі біднішали і за це сварили владу...

На закінчення додам: Володимир Йосипович не лише невиправний оптиміст, а й творчий реаліст. «Фросту», нарешті, повезло з керівником.

**Олександр БІЛИК.**



Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 192662.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Зам. 0311222.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44; телефакс — 449-85-62.

E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець — Верховна Рада України